

أَتَسْكِلُ عَلَيْكَ

'Attakilu 'Alayka

I Am Relying On You

توزيع: كمال سيفالى

Tawzi': Kamal Saikaly

Arranged by: Kamal Saikaly

كلمات و تلحين: هاني الرومانى

Kalimat waTalhin: Hani Romany

Lyrics & Music by: Hani Romany

تسجيل: ستوديو ID

Tasjil: ID Studio

Recorded by: ID Studio

أَتَكِلُ عَلَيْكَ .. أَتَتَجَبِّئُ إِلَيْكَ  
وَلَا أَخَافُ لَا لَا .. فَرَاحَتِي لَدَيْكَ

'Attakilu 'Alayka .. 'Altaji'u 'Elayka  
waLā 'Akhāfu Lā Lā .. faRāḥatī Ladayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I am relying on You and I take refuge in You  
and I fear not for my comfort is in You

أَنَا صَغِيرُكَ، طِفْلُكَ .. وَإِنْكَ الْمُدَلِّلُ  
فَمِنْ شَبَابِي إِلَى مَشِيبِي .. عَلَى كَتَفَيْكَ أَخْمَلُ

'Anā Ṣaghīruka, Ṭefluka .. wa'Ebnukal Mudallalu  
faMin Shabābī 'Elā Mashībī ..  
'Alā Katifayka 'Uḥmalu

I am Your little child and Your spoilt son  
From my youth to my ageing days, I shall be  
carried on Your shoulders

إِيمَانِي أَنْتَ وَهَبْتَنَّهُ .. مَاضِيَّ أَنْتَ غَفَرْتَهُ  
وَلِي بَيْتٌ جَمِيلٌ .. بِسَمَائِكَ صَنَعْتَهُ  
وَضَمَّنْتَهُ لِي .. ضَمَّنْتَهُ

‘Imānī ‘Anta Wahabtahu .. Mād̄eyya ‘Anta Ghafartahu  
waLī Bayton Jamīlon .. biSamā‘eka Ṣana’tahu  
waD̄amantahu Lī .. D̄amantahu

You granted my faith .. You forgave my sinful past  
And I have a new home made for me in heaven  
Guaranteed .... Guaranteed just for me

وَتُرْتِبُ قُدَّامِي .. مَائِدَةً إِطِعَامِي  
وَتُطْعِمِنِي يَدَاكَ .. يَا حُلَانُو الْبَدَيْنِ

waTurattibu Quddāmī .. Mā'edata 'Et'āmī  
waTuṭ'emunī Yadāka .. Yā Ḥulwal Yadayni

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

And You prepare a banquet for me  
And Your tender hands shall feed me

فَلَا عَجَبٌ إِنْ رَقَّتِ الدُّنْيَا .. وَلَمْ تَعْنِي رِقَّتُهَا

فَلَا عَجَبٌ إِنْ ضَاقَتِ الدُّنْيَا .. فَزَادَ إِيمَانِي... لَا نَزَني...

faLā ‘Ajab ‘En Raqqat Ddunyā .. waLam Ta’nīnī Riqqatuhā  
faLā ‘Ajab ‘En Ḥāqat Ddunyā .. faZāda ‘Imānī ...  
li‘Annānī ...

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

And no wonder the delights of the world no longer attract me  
And no wonder that my faith grows stronger during hardships ...  
For...

أَتَكِلُ عَلَيْكَ .. أَتَتَجَبِّئُ إِلَيْكَ  
وَلَا أَخَافُ لَا لَا .. فَرَاحَتِي لَدَيْكَ

'Attakilu 'Alayka .. 'Altaji'u 'Elayka  
waLā 'Akhāfu Lā Lā .. faRāḥatī Ladayka

NIZAR FARES  
GLOBAL MINISTRY

I am relying on You and I take refuge in You  
and I fear not for my comfort is in You

أَنَا صَغِيرُكَ، طِفْلُكَ .. وَإِنْكَ الْمُدَلِّلُ  
فَمِنْ شَبَابِي إِلَى مَشِيبِي .. عَلَى كَتَفَيْكَ أَخْمَلُ

'Anā Ṣaghīruka, Ṭefluka .. wa'Ebnukal Mudallalu  
faMin Shabābī 'Elā Mashībī ..  
'Alā Katifayka 'Uḥmalu

I am Your little child and Your spoilt son  
From my youth to my ageing days, I shall be  
carried on Your shoulders

إِيمَانِي أَنْتَ وَهَبْتَنَّهُ .. مَاضِيَّ أَنْتَ غَفَرْتَهُ  
وَلِي بَيْتٌ جَمِيلٌ .. بِسَمَائِكَ صَنَعْتَهُ  
وَضَمَّنْتَهُ لِي .. ضَمَّنْتَهُ

‘Imānī ‘Anta Wahabtahu .. Mād̄eyya ‘Anta Ghafartahu  
waLī Bayton Jamīlon .. biSamā‘eka Ṣana’tahu  
waD̄amantahu Lī .. D̄amantahu

You granted my faith .. You forgave my sinful past  
And I have a new home made for me in heaven  
Guaranteed .... Guaranteed just for me